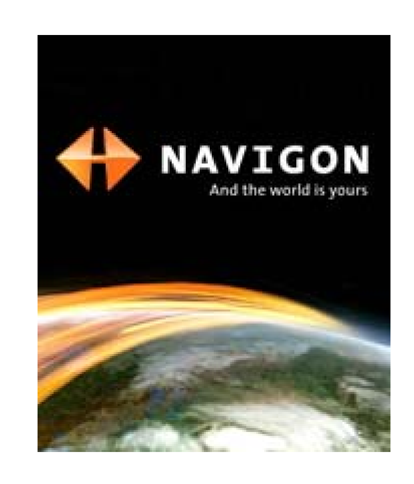




Manual de usuario

NAVIGON 13xx | 23xx

Español

Abril 2009



El símbolo del cubo de basura tachado significa que el producto debe ser conducido a un centro de recogida de basura específico. Esto es aplicable tanto para el producto en sí como para todos los accesorios que llevan este símbolo. Estos productos no se deben eliminar junto con la basura doméstica.

Pie de imprenta

NAVIGON AG
Schottmüllerstraße 20A

D-20251 Hamburgo

Índice

1 Introducción

1.1 Sobre este manual

1.1.1 Convenciones

Para una mejor lectura y explicación en este manual se emplean los siguientes estilos:

Negrita y cursiva:	nombres de productos
CAPITALES:	nombres de ventanas y ventanas de diálogo
Negrita:	resalta partes importantes de texto
Subrayado:	nombres de botones, campos de introducción de datos y otros elementos de la interfaz de usuario
Subrayado y cursiva:	nombres de elementos de control del aparato de navegación

1.1.2 Símbolos

Los siguientes símbolos indican pasajes determinados de texto:



Advertencias y consejos para el manejo del software



Otras informaciones y aclaraciones



Indicaciones de aviso

1.2 Advertencias legales

1.2.1 Garantía

Se reserva el derecho de cambiar el contenido de la documentación y del software sin previo aviso. NAVIGON AG no asume ninguna responsabilidad por la exactitud de los contenidos o por los daños que puedan surgir.

Agradecemos en todo momento las advertencias sobre errores o propuestas de mejora para poder ofrecerle en el futuro productos más eficientes.

1.2.2 Marcas comerciales

Todas las marcas comerciales que se nombran en este manual, incluyendo aquellas protegidas por terceros están sujetas de forma absoluta a las disposiciones del derecho de la marca vigente y del derecho de posesión del propietario registrado. Todas las marcas protegidas, nombres comerciales y de empresas citadas en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus correspondientes propietarios. Se reservan todos los derechos, incluso aquellos de los que no se hace aquí expresa mención.

En ausencia de una marca explícita en este manual sobre una marca registrada no se puede excluir que un nombre esté libre del derecho de terceros.

- Microsoft, Outlook, Excel, Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- NAVIGON es una marca registrada de NAVIGON AG.

1.3 Preguntas sobre el producto

¿Tiene alguna pregunta sobre su producto? Visite nuestra página web www.navigon.com y haga clic en "Support". Aquí encontrará un apartado con las preguntas más frecuentes (Centro de FAQ) y sabrá cómo contactar con nosotros por teléfono y por e-mail.

Manuales en archivos PDF

Encontrará también manuales en formato PDF en la memoria interna del aparato de navegación. Enchufe el aparato de navegación a un PC con un cable para leer o copiar esos archivos.

2 Antes de empezar

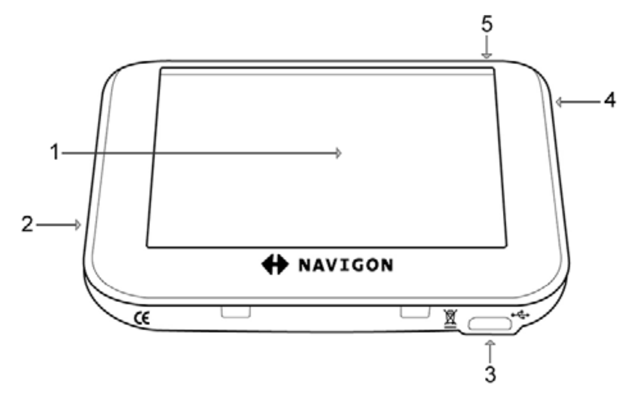
2.1 Entrega

Por favor, compruebe que ha recibido todo el material. En el caso de que falte ago dirjase inmediatamente a la tienda donde adquirió el producto.

El producto adquirido contiene:

- Aparato de navegación ***NAVIGON 13xx | 23xx***
- Soporte para el vehículo (en piezas, ver "Montar el soporte", en la página 10)
- Cable de recarga para el automóvil (cable de alimentación de 10-24V para el encendedor de cigarrillos) (***NAVIGON 23xx***: con antena TMC integrada)
- Cable USB
- Folleto con instrucciones de instalación ilustradas

2.2 Descripción de NAVIGON 13xx | 23xx



1		Pantalla táctil (ver también "Indicaciones de seguridad para el aparato de navegación", Seite 8")
2	microSD	Ranura para tarjetas de memoria microSD
3		Conexión mini USB para cable USB / cable de carga para el vehículo
4	RESET	Reset (ver también "Solución de problemas", en la página 64)
5		*Encendido/Apagado*

2.3 Importantes indicaciones de seguridad

Para su propio beneficio lea con atención las siguientes indicaciones de seguridad y mantenimiento antes de utilizar el sistema de navegación.

2.3.1 Indicaciones de seguridad para la navegación

Usted se hace responsable del uso que haga del sistema de navegación.



¡Atención! ¡Para evitar posibles accidentes de tráfico no maneje el sistema de navegación mientras conduzca!



¡Atención! ¡Mire a la pantalla sólo cuando la situación del tráfico sea segura!



¡Atención! El trazado de la carretera y las señales de tráfico tienen preferencia frente a las instrucciones del sistema de navegación.



¡Atención! ¡Siga las indicaciones del sistema de navegación sólo cuando las condiciones del tráfico lo permitan! El sistema de navegación le llevará igualmente a su destino incluso si debe desviarse de la ruta.



¡Atención! Compruebe la posición del soporte y si está bien sujeto antes de cada viaje.



Advertencia: En el caso de que no entienda los avisos por voz o si no está seguro qué debe de hacer en el siguiente cruce, también se puede orientar rápidamente en el mapa o a través de las flechas.

2.3.2 Indicaciones de seguridad para el aparato de navegación



¡Atención! Proteja el aparato de la humedad. No es resistente al agua ni a salpicaduras.



¡Atención! No abra bajo ningún concepto la carcasa del aparato de navegación.



¡Atención! No exponga el aparato de navegación al calor o al frío extremo. Se puede estropear o dañar sus funciones. (Ver "Datos técnicos", en la página 63)



¡Atención! Nunca tire del cable para sacar el enchufe. Puede dañar seriamente o romper el aparato.



¡Atención! Para utilizar la pantalla táctil no utilice objetos afilados o puntiagudos. La pantalla táctil se debe utilizar únicamente con el dedo.



Advertencia: no doble el cable. Procure que objetos afilados no dañen el cable.



Advertencia: para limpiar el aparato de navegación emplee un paño húmedo.



Advertencia: haga una copia de seguridad de todos los datos en la memoria interna del aparato de navegación.

Esto lo puede realizar cómodamente con el software ***NAVIGON Fresh*** disponible gratis en la página web www.navigon.com.

2.3.3 Indicaciones de seguridad para la puesta en funcionamiento en el vehículo



¡Atención! Fije el soporte de modo que el el conductor vea y manipule bien el aparato de navegación. ¡No se debe obstaculizar la vista del conductor!



¡Atención! No coloque el soporte en el radio de acción del airbag.



¡Atención! No coloque el soporte cerca del volante o de otros controles para no obstaculizar la conducción del vehículo.



¡Atención! A la hora de colocar el soporte tenga en cuenta que éste no represente ningún riesgo para su seguridad en caso de accidente.



¡Atención! No deje el cable cerca de aparatos importantes para su seguridad ni de fuentes de alimentación.



¡Atención! Compruebe la posición del soporte y si está bien sujeto antes de cada viaje. La sujeción de la ventosa puede debilitarse con el tiempo.



¡Atención! Compruebe después de la instalación todos los dispositivos de seguridad del vehículo.



¡Atención! El cable de carga para el vehículo sólo se debe conectar con encendedores de cigarrillos con una tensión de 10-24V.



¡Atención! Retire el cable de carga para el vehículo del ecendedor de cigarrillos cuando aparque el vehículo. El alimentador consume energía constantemente y podría descargar la batería del vehículo.

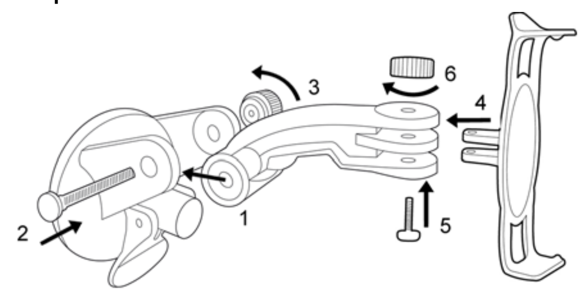
2.4 Poner en funcionamiento NAVIGON 13xx | 23xx

2.4.1 Montar el sistema de navegación en el vehículo



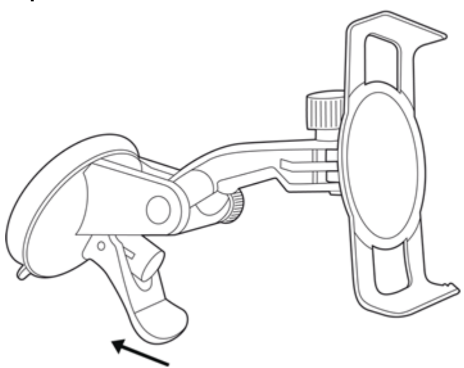
¡Atención! Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad del capítulo "Indicaciones de seguridad para la navegación", en la página 7.

Montar el soporte



- Monte el soporte como se indica en la ilustración. No es necesaria ninguna herramienta.

Fijar el soporte



1. Limpie la ventosa y la zona del cristal del parabrisas en la que vaya a colocar el soporte. Ambos puntos deben estar secos y libres de suciedad y grasa.
2. Abra la lengüeta situada en la ventosa todo lo que pueda.
3. Con ayuda de la ventosa fije el soporte en el cristal del parabrisas.
4. Presione la lengüeta en dirección del cristal.

Colocar el aparato de navegación en el soporte



1. Cuelgue el aparato de navegación colocando el hueco superior en el gancho superior del soporte. (Ver ilustración)
2. Presiónelo contra el soporte hasta que oiga que encaja.

Suministrar con energía al aparato de navegación

En la entrega de ***NAVIGON 13xx | 23xx*** hay un cable de carga para el automóvil con el que se puede alimentar al aparato de navegación a través del encendedor de cigarrillos del vehículo.

► Enchufe el cable de carga para el vehículo en el encendedor de cigarrillos y a la conexión mini USB del aparato de navegación.



Advertencia: introduzca el enchufe USB completamente en el aparato de navegación. (Ver "Solución de problemas", en la página 64)



¡Atención! El cable de carga para el vehículo sólo se debe conectar con encendedores de cigarrillos con una tensión de 10-24V.



Advertencia: El tiempo de carga con la batería descargada es de aprox. 2-3 h.

La autonomía con la batería completamente cargada es de hasta 1 horas, dependiendo de la configuración del aparato.

Retirar el aparato de navegación del soporte

En la parte inferior de la placa donde está colgado el aparato de navegación hay una lengüeta.

1. Tire de la lengüeta hacia sí mismo para soltar el aparato.
2. Saque el aparato del soporte tirando hacia arriba.

2.4.2 Antena TMC (sólo NAVIGON 23xx)

NAVIGON 23xx dispone de un receptor TMC. La antena TMC está integrada en el cable de carga para el vehículo. En cuanto se enchufa el cable de carga para el vehículo el aparato puede recibir avisos sobre el estado del tráfico. En caso necesario puede cambiar de forma dinámica la ruta, por ejemplo, para evitar una retención.

2.4.3 Tarjeta de memoria

Si compra mapas adicionales pero no tiene memoria suficiente en el aparato de navegación los puede guardar también en una tarjeta de memoria (tarjeta microSD). El aparato de navegación puede usar mapas de navegación de las dos memorias.



Advertencia: si conecta ***NAVIGON 13xx | 23xx*** a su ordenador con un cable USB la memoria interna se reconoce como unidad de disco 'NAVIGON'. La ranura de para la tarjeta de memoria se reconoce como unidad de disco 'NAVIGON SD'.



Advertencia: con el software ***NAVIGON Fresh*** se realizan copias de seguridad, actualizaciones del software y de los mapas de navegación rápida y cómodamente. Éste se puede descargar gratis en la página www.navigon.com.

2.4.4 Conectar el aparato de navegación con un PC

Cuando conecte ***NAVIGON 13xx | 23xx*** por primera vez con su ordenador el sistema operativo intentará instalar un driver para el aparato. No deje que lo instale. Realice todos los ajustes como se ve en las siguientes imágenes. Después, ***NAVIGON 13xx | 23xx*** será reconocido como unidad de disco 'NAVIGON'.

Las siguientes imágenes están en inglés. Los ajustes se encuentran en todos los idiomas en la misma página.

Windows XP



1. Pulse sobre Next >.



2. Pulse sobre Finish.

Windows Vista



► Pulse sobre Cancel.

Windows 2000



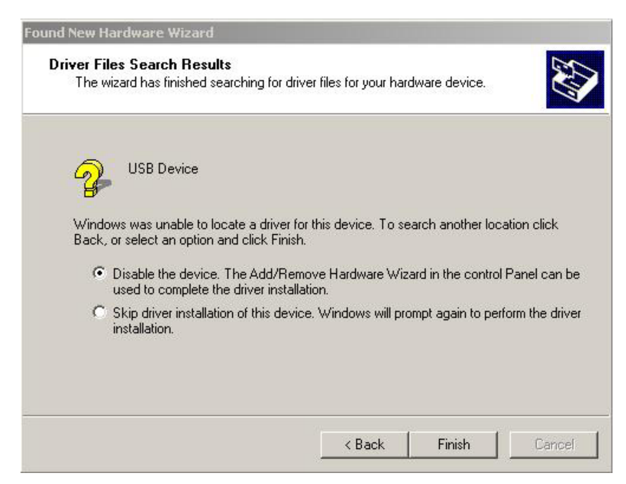
1. Pulse sobre Next >.



2. Pulse sobre Next >.



3. Pulse sobre Next >.



4. Pulse sobre Finish.

2.5 Navegación con GPS

Global Positioning System (GPS) se compone de al menos 24 satélites que giran alrededor de la tierra enviando constantemente su posición y hora actual. El receptor GPS recibe estos datos y obtiene la posición geográfica de la diferencia calculada entre la posición y la hora.

Para determinar la posición son necesarias las señales de al menos tres satélites. Con los datos de cuatro o más satétiles se puede obtener la altura sobre el nivel del mar. El posicionamiento se obtiene con un margen de exactitud de tres metros.

Cuando el sistema de navegación determina su posición, ésta se puede usar como punto de partida para el cálculo de una ruta.

El material cartográfico del aparato de navegación contiene las coordenadas geográficas de todos los destinos especiales, calles y poblaciones. El aparato de navegación puede así calcular la ruta desde un punto de partida hasta un punto de llegada.

El cálculo de la posición actual y su representación en el mapa se realiza aprox. una vez por segundo. De este modo puede ver cómo se desplaza por el mapa.

3 Encender NAVIGON 13xx | 23xx

- Pulse sobre el botón ⏻ (*Encendido/Apagado*) durante aprox. 2 segundos.

  Se abre la ventana **NAVEGACIÓN**.



¡Atención! ¡Pulse sobre el botón (Encendido/Apagado) no más de 2 segundos! Si pulsa el botón durante más de 10 segundos se realiza un reset del hardware.

Después de un reset del hardware deberá calibrar nuevamente la pantalla táctil. Además, el receptor GPS se debe inicializar nuevamente, lo que puede llegar a tardar unos 20 minutos. (Ver también "Iniciar el receptor GPS", en la página 23)



Advertencia: cuando enciende ***NAVIGON 13xx | 23xx*** por primera vez se le pedirá que determine la siguiente configuración:

- el idioma en el que quiere utilizar el software
- la unidad de medida para las distancias
- el formato de las horas

Poner el aparato de navegación en standby

Si pone el aparato de navegación en standby la próxima vez que lo inicie se abrirá por la misma ventana que estaba abierta antes de apagarlo. En el modo standby el aparato consume pequeñas cantidades de energía.

► Presione brevemente (máx. 2 segundos) el botón (Encendido/Apagado).

-o-

► En la ventana **NAVEGACIÓN** del software de navegación pulse sobre el botón .

Modo de espera automático

Puede configurar ***NAVIGON 13xx | 23xx*** de tal modo que el aparato de navegación se encuentre en modo standby de forma automática.

► En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse Opciones > Configuración > General > Modo de espera automático.

► Indique cuándo debe ponerse en standby el aparato de navegación (Nunca, Después de 10 min, Después de 20 min, Después de 30 min).

► Seleccione Sin energía para poner el aparato en modo standby cuando la fuente de alimentación externa se interrumpa.

Apagar el aparato de navegación

Cuando apaga el aparato de navegación la próxima vez que lo encienda realizará un reinicio del software de navegación. La configuración y los destinos y rutas guardadas permanecerán intactas.

- Pulse al menos durante 6 segundos la tecla ⏻ (Encendido/Apagado).

3.1 Opciones

En algunas ventanas hay opciones a través de las que puede acceder a más funciones.



Encontrará una descripción de todas las opciones disponibles en el capítulo "Opciones" en la página 42.

4 Manejar NAVIGON 13xx | 23xx

4.1 Información

En la parte superior de numerosas ventanas hay diferentes iconos de información.

GPS

El icono GPS puede mostrar los siguientes estados del GPS:

Sin GPS (Sin símbolo): el receptor GPS instalado no está listo para funcionar. Consulte con el servicio de atención al cliente si persiste este problema.



Sin señal: se reciben los datos de menos de tres satélites. No se puede determinar la posición.



GPS listo: se reciben los datos de al menos de 3 satélites. Se puede determinar la posición.



Para más información sobre el estado del GPS lea el capítulo "Estado GPS, guardar posición actual" en la página 55.

Brújula

El icono Brújula muestra en qué dirección se está desplazando. Puede mostrar uno de los siguientes puntos cardinales: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

TMC (Avisos sobre el tráfico) (sólo NAVIGON 23xx)

En ***NAVIGON 23xx*** hay un receptor TMC integrado que suministra al sistema de navegación información sobre el estado del tráfico. En caso

necesario puede cambiar de modo dinámico la ruta por ejemplo para evitar una retención.



Advertencia: esta función sólo se puede utilizar si en el país por el que viaja se pueden enviar avisos sobre el tráfico vía TMC. Esto no ocurre en todos los países.

El icono TMC puede mostrar los siguientes estados TMC:



Buscando emisora (de color rojo): el receptor TMC está listo para recibir datos, pero no encuentra ninguna emisora que emita señales TMC. No hay información sobre el estado del tráfico.



Buscando emisora: el receptor TMC está listo para recibir datos, pero no encuentra ninguna emisora que emita señales TMC. Hay información sobre el estado del tráfico. Esto puede ocurrir al pasar por un túnel.



TMC listo (de color gris): se pueden recibir avisos sobre el estado del tráfico.



Advertencia: la antena TMC está integrada en el cable de carga para el vehículo. El icono **Buscando emisora** puede aparecer cuando el cable de carga para el vehículo no está conectado a ***NAVIGON 23xx***.



Encontrará una descripción de las funciones TMC en el capítulo "TMC (Avisos sobre el tráfico)" en la página 57.

Energía

El icono Energía puede mostrar los siguientes estados de la batería:



El aparato está siendo alimentado por una fuente de corriente externa. La batería se ha cargado por completo.

- o -

La batería no se puede cargar porque su temperatura es demasiado alta o demasiado baja.



El aparato está siendo alimentado por una fuente de corriente externa. El aparato se está cargando.



El aparato está alimentado por una batería. El estado de carga de la batería es suficiente.



El aparato está alimentado por una batería. El estado de carga de la batería es débil.

Silenciador

El icono Silenciador puede presentar los siguientes estados:

Sin símbolo: el programa de navegación no está silenciado.

Silenciador: el programa de navegación está silenciado. Si se encuentra en una navegación no oirá ninguna indicación de viaje.

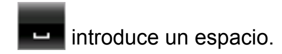
4.2 Teclado software

Cuando haga falta introducir texto aparecerá en la pantalla un teclado software.

Con el teclado software se puede introducir texto con los dedos. Sólo se puede escribir en mayúsculas.

No hace falta que teclee los caracteres especiales. El sistema de navegación los completa automáticamente. Si, por ejemplo, está buscando "Sigüenza", escriba simplemente "SIGUENZA". Aunque los caracteres especiales puedes ser útiles a la hora de guardar los destinos y las rutas.

4.2.1 Teclas especiales



introduce un espacio.



borra el signo previo al cursor.

123 abre el teclado numérico.

Letras latinas, cirílicas, griegas

ABC abre el teclado de letras latinas.

АБВ abre el teclado de letras cirílicas.

ΑΒΓ abre el teclado de letras griegas.

Para escribir direcciones o nombres de destinos especiales se abre por lo general el teclado del país correspondiente.

Cuando quiera guardar un destino en los favoritos o cuando escriba una categoría de destinos especiales o un país se abre el teclado en el idioma de la interfaz de usuario.

Desde el teclado cirílico o griego puede pasar al teclado latino. Muchas direcciones se pueden transliterar o introducir en el idioma de la interfaz de usuario.

Ejemplo: el idioma de la interfaz de usuario es español. Usted quiere viajar a Moscú. Podrá hacer lo siguiente:

- "Москва" (cirílico)
- "Moskva" (transliterado)
- "Moscú" (español)



Advertencia: las calles y los nombres de población sólo se pueden escribir en el idioma de la interfaz de usuario cuando se encuentren en el registro de datos de la tarjeta.



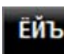
Advertencia: el número máximo de teclados es siempre 2.

Diéresis, acentos y otras letras

Para cada letra hay un teclado con caracteres especiales.



abre el teclado con caracteres especiales latinos.

 abre el teclado con caracteres especiales cirílicos.

 abre el teclado con caracteres especiales griegos.

Una vez que haya introducido un carácter especial el teclado de caracteres normales aparecerá de forma automática.

4.2.2 Escribir datos

A menudo aparecen listas de las que podrá seleccionar una entrada. Esto ocurre por ejemplo si escribe el nombre de una población.

En cuanto escribe la primera letra aparece la población más grande del país indicado que empieza por dicha letra.

En cuanto escriba más letras irá apareciendo la primera población que comienza por las letras introducidas.

- Cuando aparezca la población correcta pulse sobre  (Aceptar) para salir de la pantalla.

En todo momento puede abrir una lista que contiene todas las poblaciones cuyo nombre empieza por las letras introducidas o que están contenidas en éste. Cuantas más letras escriba más breve será la lista.

- Pulse sobre (Abrir lista) para ver esta lista.

  Con los botones (Hacia arriba) y (Hacia abajo) se puede desplazar por la lista.

- Para tomar una entrada pulse simplemente sobre ella.

  En cuanto haya aceptado una entrada se cierra la lista. Se cierra así la introducción del nombre de la población.

- Pulse sobre (Cerrar lista) para cerrar la lista sin tomar ninguna entrada.



Advertencia: se abre automáticamente la lista en cuanto contiene 5 o menos entradas.

4.3 Opciones

En algunas ventanas hay opciones a través de las que puede acceder a más funciones.



Encontrará una descripción de todas las opciones disponibles en el capítulo "Opciones" en la página 42.

4.4 Menús

Algunos botones contienen un menú que se abre al presionar sobre ellos.

- Pulse sobre un punto de menú para ejecutar su función.

Si quiere cerrar el menú sin ejecutar ninguna función pulse sobre el botón con el que ha abierto el menú.

5 Navegación

Usted se hace responsable del uso que haga del sistema de navegación.



¡Atención! Tenga en cuenta todas las advertencias de seguridad del capítulo "Indicaciones de seguridad para la navegación", en la página 7.

Recepción GPS con interrupciones

Si el receptor GPS tiene interrupciones se para la navegación. En cuanto se vuelven a recibir señales GPS el sistema de navegación reconoce si entretanto la posición se ha modificado. De este modo podrá proseguir fácilmente con la navegación.

Llegar al destino

Cuando llega al destino oirá el aviso correspondiente.

En el mapa sólo se muestra la posición actual (flecha naranja).

5.1 Iniciar el programa de navegación

Encienda el aparato de navegación.

Aparece el siguiente aviso:

"Por favor, tenga en cuenta que el código de circulación tiene preferencia frente a las indicaciones del sistema de navegación. No maneje el aparato durante la marcha."

- ► Cuando haya leído y comprendido el texto por completo pulse Aceptar.

  Si no quiere aceptar esta advertencia pulse Cancelar para apagar el aparato de navegación.

Se abre la ventana **NAVEGACIÓN**. Desde aquí puede acceder a todas las funciones del programa de navegación.

Iniciar el receptor GPS



Advertencia: el receptor GPS necesita una libre visibilidad hacia los satélites para que la recepción de los datos GPS sea buena. Los túneles, los desfiladeros estrechos o los reflejos de los edificios pueden limitar fuertemente o incluso anular la recepción GPS. Si el receptor GPS o el aparato de navegación se encuentra en el vehículo los cristales tintados o la calefacción del parabrisas pueden ser la causa de una mala recepción GPS.

A encender el aparato de navegación se pone en funcionamiento el receptor GPS.

El receptor GPS integrado se inicia por primera vez al iniciar también por primera vez el programa de navegación. Este proceso puede tardar hasta 20 minutos.



Advertencia: aunque el icono GPS presente el estado **GPS listo** en menos de 20 minutos deje el aparato de navegación encendido otros 15 minutos para asegurar un funcionamiento en condiciones del receptor.

La próxima vez que vuelva a encender el aparato de navegación la recepción GPS comenzará en breve.

Si el aparato de navegación no se enciende durante más de una semana la próxima vez que lo inicie puede tardar hasta 10 minutos.

En la esquina superior derecha de la pantalla puede ver el icono GPS.

En cuanto se reciban los datos de al menos tres satélites cambia a (GPS listo).



Advertencia: el modo más rápido de iniciar es no iniciar el viaje hasta que el inicio no se haya realizado.



Para más información sobre el icono GPS lea el capítulo "GPS" en la página 18.

Volver a la ventana Navegación

La ventana **NAVEGACIÓN** se abre cuando se inicia el programa de navegación.

Si hay otra ventana del programa de navegación abierta pulse  (Atrás). Volverá a la ventana anterior.

- Pulse sobre (Atrás) tantas veces como sea necesario hasta que la ventana **NAVEGACIÓN** se abra.

5.2 Introducir destino

En Nuevo destino escriba destinos hacia los que todavía no ha navegado o no ha guardado.

Aquí puede introducir las direcciones o las coordenadas del destino, seleccionar un destino especial o un destino del acceso rápido.



Advertencia: cuando escribe un destino nuevo por primera vez se le pedirá que seleccione el país de dicho destino.

En Mis destinos ***NAVIGON 13xx | 23xx*** presenta las siguientes listas de destinos o de direcciones:

- **FAVORITOS**: todos los destinos introducidos y guardados en ***NAVIGON 13xx | 23xx***.
- **ÚLTIMOS DESTINOS**: destinos hacia los que ya ha navegado.
- **DIRECCIONES IMPORTADAS**: todos los destinos importados de Microsoft Outlook o de otras fuentes de datos.

5.2.1 Introducir el país de destino

En la parte superior izquierda de las ventanas **DIRECCIÓN**, **DESTINO ESPECIAL EN UNA POBLACIÓN** y **DESTINO ESPECIAL EN TODO EL PAÍS** está el botón País. Éste muestra la bandera del país en el que se pueden introducir destinos para la navegación.

Si el destino se encuentra en otro país proceda de la siguiente manera:

1. Pulse sobre el botón País.
2. Escriba el nombre del país en el que se encuentra el destino.

   En el botón se muestra la bandera del país de destino.



Advertencia: sólo se pueden elegir los países cuyo mapa se encuentra disponible en el aparato de navegación.

5.2.2 Introducir dirección de destino

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Introducir dirección.

   Si en el aparato de navegación se encuentra el mapa de un país en el que habitualmente se indica primero la calle (por ejemplo Suecia, Noruega, etc.) tras seleccionar dicho país podrá seleccionar también Calle primero como secuencia de introducción de datos.

1a Pulse en Opciones > Calle primero cuando quiere escribir primero la calle y luego la población.



Advertencia: la siguiente descripción se basa en Ciudad primero como orden para introducir las direcciones.

Si no quiere seleccionar siempre el orden en el que se introduce la dirección puede efectuar una preconfiguración en Opciones > Configuración > General > Orden de la información postal. Sin embargo, tenga en cuenta que el orden de introducción de datos Calle primero no es posible para todos los países. En ese caso deberá escribir primero el nombre de la población.

Se abre la ventana **DIRECCIÓN**.

2. Introduzca el nombre o el código postal del destino.
3. Introduzca el nombre de la calle de destino.
4. Introduzca el número de la calle. Si lo desconoce deje el campo vacío.

   Si desconoce el número de la calle pero conoce el nombre de una calle transversal pulse sobre el campo Calle transversal y escriba el nombre. El sistema de navegación calcula una ruta hasta el cruce de las dos calles.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   - ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

5. Pulse sobre Navegación para navegar hacia la dirección indicada

   \- o -

   Pulse sobre Aparcar para buscar un aparcamiento cerca de su destino.

   A veces el destino no se puede determinar de manera clara, quizá porque para la combinación población/calle hay varios resultados.

En este caso se abre una ventana que muestra todas las direcciones similares con información adicional.

- Pulse sobre la dirección hacia la que quiere navegar.

Si el número de la calle no aparece en el mapa la ventana sólo contiene una dirección con el número de calle más próximo.

Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.



Advertencia: no hace falta que introduzca todos los datos de la dirección. Antes también puede pulsar Navegación.

Con sólo escribir la ciudad el aparato de navegación calcula una ruta hasta el centro de la ciudad.

Si ha introducido la ciudad y la calle, pero desconoce el número del portar y la calle transversal el aparato de navegación calculará la mejor ruta hasta la calle en cuestión.

5.2.3 Introducir coordenadas

También se pueden introducir las coordenadas geográficas de su destino. Se pueden escribir en grados decimales o en grados, minutos y segundos.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Introducir dirección.

   Se abre la ventana **DIRECCIÓN**.

2. En la ventana **DIRECCIÓN** pulse sobre Opciones > Introducir coordenadas.

   Se abre la ventana **INTRODUCIR COORDENADAS**.

Introducir decimales

3. Escriba la latitud.

   Escriba primero el signo menos cuando haya escrito la latitud sur.

4. Escriba la longitud.

   Escriba primero el signo menos cuando haya escrito la longitud oeste.

Introducir minutos/segundos

3. Escriba la latitud.

   Para escribir las unidades utilice los botones correspondientes que se muestran en el teclado:

   
   (grados), (minutos), (segundos).

El botón (N S) junto al campo de introducción de datos indica si se trata de latitud norte o sur.

► Pulse sobre el botón cuando quiera cambiar la configuración actual.

4. Escriba la longitud.

   Para escribir las unidades utilice los botones correspondientes que se muestran en el teclado:

   
   (grados), (minutos), (segundos).

   El botón (E O) junto al campo de introducción de datos indica si se trata de longitud este u oeste.

► Pulse sobre el botón cuando quiera cambiar la configuración actual.

5.2.4 Destinos especiales

Los destinos especiales, llamados brevemente POI (**P**oint **O**f **I**nterest) son direcciones útiles ordenados según unos criterios determinados.

Entre los destinos especiales están los aeropuertos, puertos, restaurantes, hoteles, gasolineras, edificios públicos, médicos, hospitales, centros comerciales y demás.

Los destinos especiales se representan en el mapa por medio de un símbolo. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > Visualización del mapa > Categorías mostradas para determinar las categorías que se deben visualizar en el mapa.

Destinos especiales en las proximidades

Los destinos especiales en las proximidades son destinos que se encuentran dentro de un radio determinado respecto a la posición actual. De este modo siempre puede encontrar fácilmente por ejemplo la siguiente gasolinera, independientemente de donde se encuentre.



Advertencia: la recepción GPS debe ser suficiente para establecer el posicionamiento. Puede comprobar si la recepción GPS es suficiente en el símbolo (GPS listo).

Para más información lea el capítulo "Iniciar el receptor GPS" en la página 23.



Advertencia: en acceso rápido hay disponibles 3 categorías de destinos especiales de las proximidades en las que se puede buscar rápidamente y sin necesidad de escribir.

Para más información lea el capítulo "Destinos especiales de acceso rápido" en la página 30.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Destino especial > en las cercanías.

   Se abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN LAS CERCANÍAS**.

2. Indique la categoría en la que quiere buscar un destino especial. No se pueden indicar categorías que no contienen destinos en los alrededores.

   Si la categoría seleccionada contiene subcategorías se abre la lista Subcategoría.

3. Indique la subcategoría en la que quiera encontrar un destino especial.

   Se abre la lista Destino. Ésta contiene ordenados por distancia los destinos especiales más cercanos de la categoría indicada.

4. Si la lista es muy larga:

► Pulse sobre (Cerrar lista).

   Aparece el teclado.

► Escriba algunas letras del destino.

► Pulse sobre (Abrir lista).

   La lista sólo contiene destinos que empiezan por las letras introducidas o que las contienen en su nombre.

5. Pulse sobre el nombre del destino.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

6. Pulse Navegación.

   \- o -

   Pulse sobre Aparcar para buscar un aparcamiento cerca de su destino.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.

Destino especial de relevancia nacional

Los destinos especiales de relevancia nacional son los aeropuertos, curiosidades turísticas y monumentos de importancia nacional, puertos grandes y demás. De esta manera pueden encontrar lugares turísticos aunque desconozca dónde se encuentran.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Destino especial > en todo el país.

   Se abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN TODO EL PAÍS**.

2. Indique la categoría en la que quiere buscar un destino especial.

   Se abre la lista Destino. Ésa contiene los destinos especiales de la categoría seleccionada en orden alfabético.

3. Si la lista es muy larga:

   ► Pulse sobre (Cerrar lista).

   Aparece el teclado.

   ► Escriba algunas letras del destino.

   ► Pulse sobre (Abrir lista).

   La lista sólo contiene destinos que empiezan por las letras introducidas o que las contienen en su nombre.

4. Pulse sobre el nombre del destino.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

5. Pulse Navegación.

   \- o -

   Pulse sobre Aparcar para buscar un aparcamiento cerca de su destino.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.

Seleccionar destino especial de una localidad

Los destinos especiales de una población determinada pueden ser útiles para navegar por una ciudad desconocida.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Destino especial > en una población.

   Se abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN UNA POBLACIÓN**.

2. Introduzca el nombre o el código postal del destino.

3. Indique la categoría en la que quiere buscar un destino especial. No se pueden indicar categorías que no contienen destinos en la ciudad indicada.

   Si la categoría seleccionada contiene subcategorías se abre la lista Subcategoría.

4. Indique la subcategoría en la que quiera encontrar un destino especial.

Se abre la lista Destino. Ésta contiene ordenados alfabéticamente los destinos especiales más cercanos de la categoría indicada.

5. Si la lista es muy larga:

► Pulse sobre (Cerrar lista).

Aparece el teclado.

► Escriba algunas letras del destino.

► Pulse sobre (Abrir lista).

La lista sólo contiene destinos que empiezan por las letras introducidas o que las contienen en su nombre.

6. Pulse sobre el nombre del destino.

Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.

A veces el destino no se puede determinar de forma clara, por ejemplo, porque existen varios restaurantes con el mismo nombre.

En este caso se abre una ventana que muestra todos los destinos similares con información adicional.

► Pulse sobre el destino hacia el que quiere navegar.

7. Pulse Navegación.

- o -

Pulse sobre Aparcar para buscar un aparcamiento cerca de su destino.

Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.

Destinos especiales de acceso rápido

En acceso rápido hay disponibles 3 categorías de destinos especiales. Podrá ver listados rápidamente los destinos situados en las proximidades que corresponden a una de estas categorías.

► En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > General, para configurar las categorías o subcategorías con acceso rápido que quiere tener disponibles.



Advertencia: las categorías para la función **Acceso rápido** son las mismas que están disponibles para la función **Destinos en la ruta**. (Ver "Opciones del mapa en modo Navegación", en la página 50)



Advertencia: la recepción GPS debe ser suficiente para establecer el posicionamiento. Puede comprobar si la recepción GPS es suficiente en el símbolo (GPS listo).

Para más información lea el capítulo "Iniciar el receptor GPS" en la página 23.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino.

   Se abre el menú **NUEVO DESTINO**.

   En el apartado Acceso rápido hay iconos de categorías cuyos destinos especiales están disponibles en acceso rápido.

2. Pulse sobre la categoría en la que quiera buscar un destino especial.

   Se abre una lista . Ésta contiene ordenados por distancias los destinos especiales más próximos de la categoría indicada.

3. Pulse sobre el nombre del destino para iniciar hacia allí la navegación.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.

5.2.5 Información sobre el destino

Muchos de los destinos introducidos contienen información en la base de datos del sistema de navegación.

Muchos restaurantes tienen guardado un número de teléfono. De este modo puede llamar para, por ejemplo, reservar una mesa.

Una de las ventanas descritas arriba para introducir el destino está abierta.

- Pulse sobre Opciones > Info.

Se abre la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO**. Ésta contiene toda la información disponible en la base de datos del sistema de navegación sobre el destino introducido.

- Pulse sobre el botón Cancelar para volver a cerrar la ventana **INFORMACIÓN SOBRE EL DESTINO**.
- Para ver el destino en el mapa pulse sobre (Mostrar en el mapa).

5.2.6 Favoritos

Los destinos hacia los que suele viajar se pueden guardar **FAVORITOS**.

En la lista **FAVORITOS** se pueden guardar hasta 500 destinos.



Para más información sobre cómo guardar un destino lea el capítulo "Guardar un destino" en la página 36.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Favoritos.
2. Pulse sobre el destino hacia el que quiere navegar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.
3. Pulse Navegación.

   \- o -

   Pulse sobre Aparcar para buscar un aparcamiento cerca de su destino.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.



Advertencia: los favoritos se representan en el mapa con una pequeña bandera y su nombre.

5.2.7 Últimos destinos

NAVIGON 13xx | 23xx guarda los últimos 12 destinos hacia los que ha iniciado una navegación en la lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Últimos destinos.
2. Pulse sobre el destino hacia el que quiere navegar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.
3. Pulse Navegación.

   \- o -

   Pulse sobre Aparcar para buscar un aparcamiento cerca de su destino.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.

5.2.8 Direcciones importadas

Con el programa ***NAVIGON Sync*** puede exportar al sistema de navegación los contactos guardados en Microsoft Outlook de su ordenador.

Además, puede copiar a su sistema de navegación la dirección del destino de muchos planificadores de rutas en Internet. Esta función, en el caso de ser ofertada, se puede ver en cada página web.



Advertencia: ***NAVIGON Sync*** se puede descargar gratis en www.navigon.com.

Los contactos que contienen varias direcciones aparecen repetidos tantas veces como direcciones tienen en la lista **DIRECCIONES IMPORTADAS**.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Mis destinos > Direcciones importadas.
2. Pulse sobre la dirección hacia la que quiere navegar.

   Se abre la ventana **INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE EL DESTINO**.

   En el botón Activar MyRoutes se indica si se calculan varias propuestas de rutas (Sí) o no (No).

   ► Pulse sobre Activar MyRoutes para cambiar la configuración.
3. Pulse sobre Navegación.

   \- o -

   Pulse sobre Aparcar para iniciar la navegación hacia un aparcamiento cerca de su destino.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.

5.2.9 Navegar hacia casa

En ***NAVIGON 13xx | 23xx*** se puede guardar una dirección como domicilio. Puede navegar hacia esa dirección con sólo pulsar un botón.



Para más información sobre cómo guardar su domicilio lea el capítulo "Definir domicilio" en la página 37.

► En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Hacia casa.

Si aún no ha introducido su dirección la ventana de diálogo le pedirá que lo haga.

Se inicia la navegación. El perfil de ruta utilizado en la última navegación será el que se emplee en esta.

5.2.10 Determinar el destino desde el mapa

Se pueden seleccionar destinos para la navegación directamente del mapa. Podrá elegir rápidamente además de localidades y calles destinos especiales.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Ver mapa.
2. Pulse sobre (Buscar destino).

   Se abrirá el mapa en modo **Buscar destino**.
3. Pulse sobre el punto hacia el que quiere navegar.



Advertencia: para más información sobre cómo desplazar el sector cartográfico de modo que el destino sea visible lea el capítulo "Mapa en modo Buscar destino" en la página 51.

En punto de destino sobre el que ha pulsado aparece debajo de un puntero.

En el tercio inferior de la pantalla se muestran las coordinadas geográficas del destino y de la dirección correspondiente.

4. Pulse sobre (Aceptar).

   Se abre la ventana **DESTINO EN EL MAPA**. En la esquina superior izquierda se muestran los datos detallados de la dirección del punto de destino seleccionado.
5. Pulse Navegar hacia allí.

   Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**. El destino se verá sobre el mapa.



Para más información sobre cómo iniciar la navegación lea el capítulo "Previsualización de rutas" en la página 34.

5.2.11 Previsualización de rutas

El mapa se abre en modo **Vista previa**.

El destino de la navegación está identificado por una pequeña bandera.



Para más información lea el capítulo "Mapa en modo Vista previa" en la página 45.

Perfil de ruta

El calculo de la ruta depende del perfil de ruta. Los ajustes actuales están representados por medio de símbolos en el botón (Perfil de ruta) situado en el borde superior derecho del mapa.

- Si quiere ver o cambiar el perfil pulse sobre el botón Perfil de ruta.



Advertencia: si cambia el perfil de ruta se mantendrán los cambios para las siguientes navegaciones.

Para información detallada sobre cómo cambiar la configuración del perfil de ruta pulsar sobre el botón correspondiente (Ayuda).

Descripción de la ruta

- Si quiere ver una descripción detallada de la ruta pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta.



Para más información sobre la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** lea el capítulo "Descripción de la ruta" en la página 56.

MyRoutes

Cuando la función **MyRoutes** está activada el sistema de navegación calcula, basándose en el perfil de ruta actual, hasta tres rutas y las muestra en el mapa con colores diferentes (naranja, verde, azul) y con un número. Para cada ruta hay un botón con el mismo número y un símbolo del mismo color.

El sistema de navegación considera otros factores a la hora de establecer la hora de llegada o la duración del viaje, por ejemplo, el día de la semana y la hora.

La ruta que mejor se adapta al perfil de ruta seleccionado se marcará con el título "MyRoute".



Advertencia: asimismo, cuando la función **MyRoutes** está activada en ocasiones sólo se podrá calcular una ruta más. En el botón correspondiente aparecerá No hay propuestas.

Navegación

- Pulse sobre el botón de la ruta que quiera utilizar para la navegación.

Sin recepción GPS

Cuando no haya una señal GPS suficiente aparecerá el siguiente aviso: "Por el momento no hay señal GPS disponible. La navegación se iniciará automáticamente en cuanto haya suficiente recepción GPS."

Podrá hacer lo siguiente:

- Espere. En cuanto la recepción GPS sea suficiente para establecer la posición se calcula la ruta y comienza la navegación.
- Pulse Cancelar. Se abre de nuevo la ventana en la que ha introducido el destino. El destino se ha guardado en la lista **ÚLTIMOS DESTINOS**.
- Pulse Demo. La ruta se calcula tomando como punto de partida el centro de la población última conocida. A continuación se simula la navegación de esa ruta.

  Pulse sobre el botón  (Atrás) para salir de la simulación.



Advertencia: si ha seleccionado el destino desde el mapa el botón Demo no está disponible.

5.3 Administrar destinos

Cada destino que se introduce y los destinos de la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** y **DIRECCIONES IMPORTADAS** se pueden guardar en la lista **FAVORITOS**. Esto es útil si se suele viajar a menudo a ese destino.



Advertencia: los favoritos se representan en el mapa con una pequeña bandera y su nombre.

5.3.1 Guardar un destino

1. Escriba un destino. (Ver "Introducir dirección de destino", en la página 25 o "Destinos especiales", en la página 27). ¡No pulse sobre el botón Navegación!
2. Pulse sobre Opciones > Guardar destino.

o o –

1. Seleccione un destino de la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** o de la lista **DIRECCIONES IMPORTADAS**. (Ver "Últimos destinos", en la página 32 o "Direcciones importadas", en la página 33). ¡No pulse sobre el botón Navegación**!**
2. Pulse sobre Opciones > Guardar como favorito.
3. Introduzca un nombre para el destino.
4. Pulse Guardar.

5.3.2 Definir domicilio

Podrá iniciar una navegación hacia su domicilio siempre rápidamente pulsando sobre Hacia casa en la ventana **NAVEGACIÓN**.

Cualquier destino puede establecerse como domicilio. Este destino se guarda en la lista **FAVORITOS**.

Haga lo siguiente:

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Nuevo destino > Introducir dirección.

   Se abre la ventana **DIRECCIÓN**.
2. Escriba su domicilio.
3. Pulse sobre Opciones > Guardar destino.
4. Introduzca un nombre para la dirección. (Por ejemplo "Domicilio")

   Su domicilio se guardará en la lista **FAVORITOS**.
5. Pulse sobre (Atrás).

   Se abre la ventana **NAVEGACIÓN**.
6. Pulse sobre Mis destinos > Favoritos.
7. En la lista **FAVORITOS** seleccione el destino que quiere establecer como domicilio. (Ver también "Favoritos", en la página 31)
8. Pulse sobre Opciones > Domicilio.

El destino seleccionado se guarda como domicilio. En la lista el **FAVORITOS** aparece identificado por el símbolo de una casita.



Advertencia: el domicilio se representa también en el mapa con una casa.

Cambiar domicilio

En cualquier momento puede establecer otra dirección como domicilio. Para ello proceda como se describe arriba.

5.4 Rutas con etapas

Podrá efectuar la planificación del itinerario incluso sin el receptor GPS, por ejemplo, cómodamente desde casa. Podrá guardar todos los itinerarios introducidos que desee para volver a utilizarlas, por ejemplo, para sus vacaciones.

1. En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones.

   Se abrirá la lista de las opciones.
2. Pulse sobre la opción Itinerario.

   Se abre la ventana **ITINERARIO**.

5.4.1 Introducir el punto de partida

El punto de partida de una ruta es el punto en el se inicia el viaje. No tiene por qué ser la posición actual: si en casa planifica una ruta para una excursión hacia un lugar de vacaciones podrá establecer su hotel como punto de inicio.

El punto de partida es importante si quiere ver una ruta planificada en el mapa pero no dispone de recepción GPS por el momento. Al punto de partida que introduzca se le asigna el número "0".

En cuanto inicia la navegación la posición actual se considera como punto de partida para la ruta.

La primera etapa es el trayecto hacia el punto de ruta con número "1".

1. Pulse sobre el campo Determinar punto de partida.

   Se abre el menú **PUNTO DE PARTIDA**.

Se quiere introducir la posición actual como punto de partida:

2. Pulse sobre el punto de menú Posición actual.

Si quiere introducir otro punto de partida:

2. Pulse sobre el botón correspondiente.
3. Introduzca el punto de partida. (Ver el apartado correspondiente del capítulo "Introducir destino" de la página 24 y siguientes).
4. Pulse Punto de partida.

   El punto de partida seleccionado se muestra junto al botón 0 (Punto de partida).

Modificar punto de partida

- Pulse sobre el punto de partida (botón 0).

Se abre el menú **PUNTO DE PARTIDA**. Puede introducir otro punto de partida. Siga los pasos que se describen arriba.

5.4.2 Introducir puntos de ruta

Las etapas de una ruta son los destinos hacia los que quiere navegar.

Cada punto de ruta tiene al lado un botón con un número.

1. Pulse sobre el campo Añadir etapa.

   Se abre el menú **ETAPA**.
2. Pulse sobre el botón para el tipo de destino deseado.
3. Introduzca el punto de ruta. (Ver el apartado correspondiente del capítulo "Introducir destino" de la página 24 y siguientes).
4. Pulse Añadir.

   El punto de ruta seleccionado se muestra junto a su número.

Repita estos pasos para cada destino que desee añadir a la ruta.

5.4.3 Editar puntos de ruta

Los puntos de ruta se pueden borrar de la ruta. El orden de los puntos de ruta se puede cambiar a voluntad.



Advertencia: el punto de partida (número 0) no se puede desplazar ni borrar. Pero también puede establecer otra etapa como punto de partida.

► Pulse sobre el punto de ruta que quiere editar.

El menú contextual contiene los siguientes botones.

Etapa hacia delante: desplaza el punto de ruta seleccionado hacia delante. (Ejemplo: la etapa 2 pasa a etapa 1)

Etapa hacia atrás: desplaza el punto de ruta seleccionado hacia atrás. (Ejemplo: la etapa 2 pasa a etapa 3)

Borrar: borra la etapa seleccionada. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

5.4.4 Administrar rutas

Cada ruta planificada se puede guardar con un nombre.



Advertencia: sólo se guardará el punto de inicio y las etapas, no las rutas calculadas. Si carga una ruta guardada deberá ser calculada antes de la navegación.

Las rutas guardadas se pueden cargar, renombrar y borrar.

Guardar la ruta

Se abre la ventana **ITINERARIO**. Ha introducido el punto de inicio y al menos una etapa.

1. Pulse sobre Opciones > Guardar ruta.
2. Introduzca un nombre para la ruta.
3. Pulse Guardar.

   El destino se ha guardado en la lista **RUTAS GUARDADAS**. Se cerrará la ventana de diálogo.

Cargar ruta

1. Pulse sobre Opciones > Rutas guardadas.
2. Pulse sobre la ruta que quiere cargar.
3. Pulse Cargar ruta.

Se abre la ventana **ITINERARIO**. El punto de inicio y las etapas de la ruta cargada se han incluido.

5.4.5 Calcular y visualizar la ruta

Una ruta también se puede calcular y visualizar en el mapa sin recepción GPS, de este modo se puede hacer una idea de todo el recorrido.

Se abre la ventana **ITINERARIO**. Se han introducido el punto de partida y al menos un punto de ruta.

- Pulse Mostrar ruta.

  Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**.

  El punto de partida y el punto de ruta están identificados por una pequeña bandera. Para cada etapa se muestra la distancia y el tiempo aproximado de viaje.

5.4.6 Simular la ruta

También puede solamente simular la navegación de una ruta planificada.



Advertencia: para la simulación no necesitará recepción GPS.

Si había planificado una ruta con varias etapas sólo se simulará la primera etapa.

Ha calculado y visualizado una ruta.

1. Pulse sobre Opciones > Simulación.

   La ruta se calcula de nuevo para la navegación.

   Si ha planeado la ruta con una sola etapa y la función **MyRoutes** está activada, se le pedirá que seleccione una ruta para la simulación.

2. Pulse sobre el botón de la ruta para la que quiera simular la navegación.



Advertencia: si la función **MyRoutes** está desactivada o si ha planeado una ruta con más de una etapa, la simulación se inicia inmediatamente después de calcular la ruta.



Encontrará más información sobre la función **MyRoutes** en el capítulo "MyRoutes" en la página 35.

Salir de la simulación

La simulación se puede finalizar en cualquier momento.

- Pulse sobre (Atrás).

Se abre la ventana **ITINERARIO**.

5.4.7 Previsualización de rutas

Ha calculado y visualizado una ruta. El mapa se abre en modo **Vista previa**.

Perfil de ruta

El calculo de la ruta depende del perfil de ruta. Los ajustes actuales están representados por medio de símbolos en el botón (Perfil de ruta) situado en el borde superior derecho del mapa.

Si quiere ver o cambiar el perfil pulse sobre el botón Perfil de ruta.



Advertencia: si cambia el perfil de ruta se mantendrán los cambios para las siguientes navegaciones.

Para información detallada sobre cómo cambiar la configuración del perfil de ruta pulsar sobre el botón correspondiente (Ayuda).



Advertencia: cuando carga una ruta procedente de un proveedor distinto a NAVIGON el botón Perfil de ruta puede estar inactivo. No podrá cambiar el perfil de la ruta.

Descripción de la ruta

Si quiere ver una descripción detallada de la ruta pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta.



Para más información sobre la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** lea el capítulo "Descripción de la ruta" en la página 56.

MyRoutes

Cuando la función **MyRoutes** está activada el sistema de navegación calcula, basándose en el perfil de ruta actual, hasta tres rutas y las muestra en el mapa con colores diferentes (naranja, verde, azul) y con un número. Para cada ruta hay un botón con el mismo número y un símbolo del mismo color.

El sistema de navegación considera otros factores a la hora de establecer la hora de llegada o la duración del viaje, por ejemplo, el día de la semana y la hora.

La ruta que mejor se adapta al perfil de ruta seleccionado se marcará con el título "MyRoute".



Advertencia: la función **MyRoutes** se puede utilizar para rutas con sólo una etapa. Para las rutas con dos o más etapas se calcula y muestra sólo una ruta, independientemente de si ha activado o no la función.



Advertencia: asimismo, cuando la función **MyRoutes** está activada en ocasiones sólo se podrá calcular una ruta más. En el botón correspondiente aparecerá No hay propuestas.

Navegación

- Pulse sobre el botón de la ruta que quiera utilizar para la navegación.

Sin recepción GPS

Cuando no haya una señal GPS suficiente aparecerá el siguiente aviso: "Por el momento no hay señal GPS disponible. La navegación se iniciará automáticamente en cuanto haya suficiente recepción GPS."

Podrá hacer lo siguiente:

- Espere. En cuanto la recepción GPS sea suficiente para establecer la posición se calcula la ruta y comienza la navegación.
- Pulse Cancelar. Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**.

5.5 Opciones

En algunas ventanas hay opciones a través de las que puede acceder a más funciones.

- Pulse sobre Opciones para abrir la lista de las opciones.
- Pulse sobre la opción que quiera ejecutar.
- Si quiere cerrar la lista de las opciones sin ejecutar ninguna vuelva a pulsar sobre Opciones.

2D/3D: cambia entre modo 2D y 3D. El icono representa el modo actual.

Aparcar: inicia la navegación hacia un aparcamiento cerca de su destino.

Ayuda de emergencia: abre una ventana en la que encontrará rápida y fácilmente direcciones y números de teléfono de lugares en los alrededores que en casos de emergencia pueden ser útiles. (Ver "Ayuda de emergencia", en la página 54).

Bloqueo: abre una ventana en la que puede bloquear un tramo de recorrido para calcular una ruta que rodea el tramo, por ejemplo, porque ha escuchado en la radio que hay un atasco en la zona. (Ver "Bloqueo", en la página 55)

Borrar todos: borra todos los destinos de la lista (**ÚLTIMOS DESTINOS** o **FAVORITOS**, dependiendo de dónde había abierto las opciones). La lista aparecerá después vacía. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

Borrar: borra el destino seleccionado de la lista **ÚLTIMOS DESTINOS** o **FAVORITOS** o la ruta seleccionada de la lista **RUTAS GUARDADAS**. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

Calibrado de la pantalla táctil: cuando la pantalla táctil no reacciona apropiadamente al contacto se puede calibrar. Siga las indicaciones de la pantalla.

Configuración predefinida: restablece todos los ajustes de configuración a los valores predefinidos. Las rutas y los destinos guardados se borran. El software se reiniciará y se comportará igual que la primera vez que se inició después de su adquisición. (Ver "Encender NAVIGON 13xx | 23xx", página 16).

Configuración: abre la ventana **CONFIGURACIÓN**. Aquí podrá configurar el sistema de navegación. (Ver "Configurar NAVIGON 13xx | 23xx", en la página 61)

Descripción de la ruta: muestra una descripción detallada de la ruta con todos los puntos en los que tiene que girar. (Ver "Descripción de la ruta", en la página 56)

Destino intermedio: establece el punto seleccionado como destino intermedio. La navegación le lleva primero hacia ese destino. Después podrá continuar hacia el destino original.

Destinos en la ruta: abre una lista con destinos especiales que se encuentran en su ruta. Puede seleccionar un destino de los mostrados y navegar hacia él.

Día/Noche: cambia entre los modos de pantalla "Día" y "Noche". El icono representa el modo actual.

Domicilio: guarda la dirección seleccionada como domicilio. Podrá iniciar una navegación verso su domicilio en cualquier momento pulsando en la ventana **NAVEGACIÓN** sobre Hacia casa.

Estado GPS: abre la ventana **ESTADO GPS**. Aquí podrá ver los detalles sobre la recepción GPS. También podrá guardar los datos de la posición actual. (Ver "Estado GPS, guardar posición actual", en la página 55)

Guardar como favorito: guarda el destino introducido en la lista **FAVORITOS**. (Ver "Guardar un destino", en la página 36)

Guardar destino: guarda la dirección indicada en la lista **FAVORITOS**. (Ver "Guardar un destino", en la página 36)

Guardar posición: abre la ventana **GUARDAR DESTINO COMO...**. En la lista **FAVORITOS** puede guardar su posición actual bajo un nombre determinado.

Guardar ruta: abre una ventana en la que puede guardar la ruta planificada con un nombre. (Ver "Guardar la ruta", en la página 39)

Incluir a la ruta: abre el itinerario. La dirección introducida se añade como etapa. (Ver "Rutas con etapas", página 37)

Información sobre el producto: muestra el número de la versión y la información del copyright del hardware y del software.

Introducir coordenadas: abre la ventana **INTRODUCIR COORDENADAS**. Aquí se pueden introducir las coordenadas geográficas de su destino. (Ver "Introducir coordenadas", en la página 26.

Itinerario: abre la ventana **ITINERARIO**. Aquí puede planificar rutas, administrar rutas planificadas e iniciar la navegación de una ruta planificada. (Ver "Rutas con etapas", en la página 37)

Mostrar en el mapa: muestra la dirección introducida en el mapa.

MyReport: abre la ventana **MYREPORT**. Aquí puede informar a NAVIGON sobre cambios en los dispositivos de control del tráfico y sobre el tránsito.

MyRoutes: abre el mapa en modo **Vista previa**. Recibirá hasta tres propuestas diferentes sobre cómo continuar su viaje. Seleccione una de las rutas ofrecidas.

Nueva ruta: borra el punto de partida y todas las etapas de la ventana **ITINERARIO** de modo que puede calcular una nueva ruta.

¡Guarde de todos modos la ruta planificada previamente!

Perfil de ruta: abre la ventana **PERFIL DE RUTA**. Aquí puede ver y cambiar las opciones del cálculo de ruta.

Renombrar: abre una ventana en la que se puede cambiar el nombre del destino o la ruta seleccionada.

Rutas guardadas: abre una ventana en la que puede cargar una ruta guardada.

Saltar etapa: pulse sobre este botón para saltarse el siguiente punto de ruta. Este botón está activado cuando le falten sólo 2 etapas. (Ver "Rutas con etapas", en la página 37)

Simulación: simula una navegación hacia la ruta indicada. Esta simulación también se puede realizar sin recepción GPS. Si había planificado una ruta con varias etapas sólo se simulará la primera etapa.

Tráfico: (sólo NAVIGON 23xx) abre la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO** en la que se listan los avisos disponibles. (Ver "TMC (Avisos sobre el tráfico)", en la página 57)

5.6 Trabajar con el mapa

5.6.1 Seleccionar el mapa de navegación

Para cada país hay un mapa de navegación. Sin embargo, una navegación se puede realizar a través de varios países del mismo continente si ha sido posible calcular una ruta por todos los mapas.

NAVIGON 13xx | 23xx sólo puede funcionar con mapas de un continente incluso si el aparato de navegación contiene mapas de países pertenecientes a otros continentes.

En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Configuración > Visualización del mapa para ver el mapa que está utilizando actualmente. Aquí también puede seleccionar otro continente si hay mapas con países de otros continentes disponibles en el aparato de navegación.

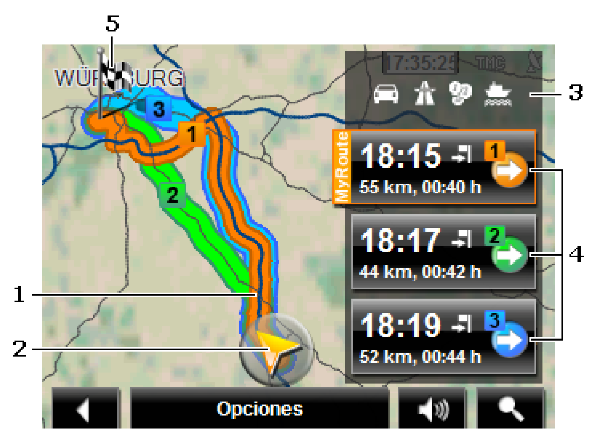
5.6.2 Mapa en modo Vista previa

Ha introducido un destino y pulsado sobre el botón Navegación.

- O –

Ha planificado o cargado una ruta y pulsado sobre el botón Mostrar ruta.

Se abrirá el mapa en modo **Vista previa**.



1 Cuando la función **MyRoutes** está activada se muestran en el mapa hasta tres rutas numeradas con colores diferentes (naranja, verde, azul).

Cuando la función **MyRoutes** está desactivada o cuando ha planeado una ruta con más de una etapa se mostrará sólo una ruta.

2 Se muestra la posición actual (flecha naranja).

Cuando visualiza una ruta planificada o cargada y el punto de partida introducido no es la posición actual es posible que ésta no se vea en la previsualización.

3 Sobre el botón (Perfil de ruta) se presentan los ajustes actuales del perfil de ruta mediante símbolos. Si pulsa sobre el botón **PERFIL DE RUTA** se abrirá la ventana de configuración.

- El símbolo izquierdo muestra el perfil de velocidad ajustado (en el ejemplo: automóvil).
- Los tres símbolos de la derecha muestran si se pueden emplear Autopistas, Carreteras de peaje y Ferries para el cálculo de la ruta.

4 Para cada ruta (naranja, verde, azul) hay un botón con el mismo número y un símbolo del mismo color. Sobre cada botón se muestra el tiempo previsto de llegada, el trayecto total y la duración prevista del viaje de cada ruta.

Cuando la función **MyRoutes** está activada la ruta que mejor se corresponda con el perfil de ruta seleccionado se marcará con el título "MyRoute".

En cuanto pulse sobre un botón se iniciará la navegación de la ruta correspondiente.

5 El destino está identificado por una flecha pequeña.

Al ver una ruta guardada o planificada comprobará que el punto de partida y cada punto de ruta están identificados por una bandera pequeña.

En una ruta con varias etapas, para cada etapa se muestra el tiempo de viaje aproximado.

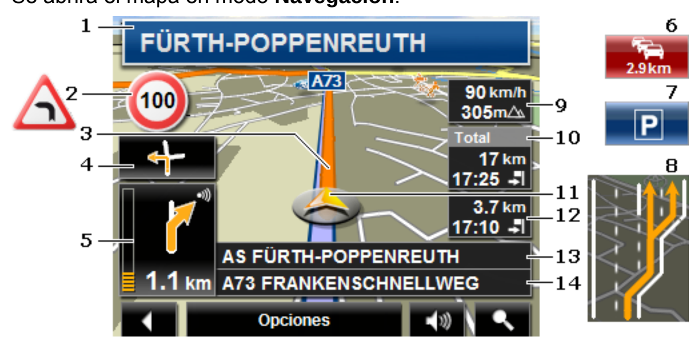
- ► Pulse sobre el botón (Perfil de ruta) (ver figura, punto 3) para ver y/o cambiar la configuración de la que depende el cálculo de la ruta.
- ► Para iniciar la navegación pulse sobre el botón de la ruta (ver figura, punto 4) deseada.

  Si visualiza una ruta planificada o cargada ésta se calculará de nuevo. Como punto de partida se empleará la posición actual. La navegación le llevará hasta el primer punto de ruta.
- ► Pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta para ver una descripción detallada de la ruta. (Ver "Descripción de la ruta", en la página 56)
- ► Pulse sobre el botón (Buscar destino), para ver el mapa en modo **Buscar destino**. (Ver "Mapa en modo Buscar destino", en la página 51)

5.6.3 Mapa en modo Navegación

Después de que la ruta se ha visualizado en modo **Vista previa** se inicia la navegación.

Se abrirá el mapa en modo **Navegación**.



1 Aquí se muestra las señales de tráfico que debe respetar.

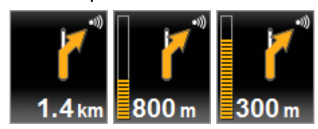
2 Aquí se muestran los límites de velocidad u otras señales de advertencia o prohibición.

3 La ruta está identificada de color naranja.

4 Una pequeña flecha, que irá ejecutando despacio una detrás de otra las acciones a realizar, le indicará el paso subsiguiente.

5 La flecha grande muestra una representación esquemática del siguiente cruce en el que tiene que girar. Debajo se muestra la distancia hasta dicho cruce.

Al acercarse al cruce además del indicador de distancia aparece una barra de puntos:



Cuantos más puntos amarillos se vean más cerca estará del cruce.

Cuando durante un largo periodo de tiempo no tenga que girar aparece una única flecha recta que muestra la distancia que debe recorrer.

- ► Pulse sobre la flecha grande para oír la indicación de ruta actual.

6 (Sólo NAVIGON 23xx) Si se avisa de un impedimento en la ruta aparece el campo **Avisos sobre el tráfico**.

Si se muestra la distancia en el campo **Avisos sobre el tráfico** para rodear el impedimento se ha calculado una ruta alternativa.

- ► Pulse sobre el campo **Avisos sobre el tráfico** para abrir la ventana **VISTA PREVIA TMC**. Ésta muestra un sector cartográfico con el tramo afectado por el aviso, así como el desvío posible.

Si no se ve ninguna distancia se rodearán todos los impedimentos registrados en la ruta y que provocan pérdida de tiempo.

- ► Pulse sobre el campo **Avisos sobre el tráfico** para abrir la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO**. (Ver "Mostrar avisos sobre el estado del tráfico", página 58)



Advertencia: el cálculo de la ruta alternativa para rodear los impedimentos se puede realizar de forma automática. (Ver "Configuración TMC", página 60)

---

7 El campo Aparcar aparece cuando se encuentre cerca de su destino.

- ► Pulse sobre este campo para selección un aparcamiento en las cercanías como destino.

8 Previo a muchos cruces se oculta la información de los puntos 9, 10 y 12 En su lugar se muestra el carril que le lleva a su destino.

- ► Pulse en el campo para ocultar la información sobre el carril.

9 Aquí se muestra la altura sobre el nivel del mar y la velocidad actual.

10 En el campo **Total** puede ver la distancia que falta hasta el destino, la duración prevista del viaje y la hora aproximada de llegada.

- Pulse sobre la hora prevista de llegada si quiere ver en su lugar la duración prevista del viaje.
- Vuelva a pulsar en el cuadro de información si quiere ver de nuevo la hora prevista de llegada.

11 Su posición actual se ve en el mapa (flecha naranja). La zona representada del mapa irá cambiando a medida que usted se desplace.

12 Si navega en una ruta con varias etapas puede ver en el campo **Etapa** la distancia que falta hasta la siguiente etapa, la duración prevista del viaje y la hora aproximada de llegada.

- Pulse sobre la hora prevista de llegada si quiere ver en su lugar la duración prevista del viaje.
- Vuelva a pulsar en el cuadro de información si quiere ver de nuevo la hora prevista de llegada.

13 En el campo superior para la calle se encuentra el nombre del tramo por el que tiene que ir a continuación.

14 En el campo inferior para la vía aparecerá el nombre del tramo en el que se encuentra.



Advertencia: puede configurar los indicadores de muchos de los campos mencionados arriba en Opciones > Configuración > Navegación. Algunos datos sólo funcionan si la información correspondiente se encuentra disponible en el material cartográfico.



Advertencia: si pulsa sobre la flecha grande oirá de nuevo la indicación de ruta actual.

- Pulse sobre Opciones > Ruta > Descripción de la ruta para ver una descripción detallada de la ruta. (Ver "Descripción de la ruta", en página 56)
- Pulse sobre el botón (Buscar destino), para ver el mapa en modo **Buscar destino**. (Ver "Mapa en modo Buscar destino", en la página 51)

Volumen

El volumen de las indicaciones de ruta de se pueden ajustar durante la navegación.

1. Pulse sobre (Volumen).

   Se abrirá la barra del volumen. Ésta tiene tres botones para ajustar el volumen:



(Más alto), (Más bajo), (Volumen encendido/apagado).

2. Pulse sobre (Volumen) o espere unos segundos.

   La barra de volumen se cierra.

Salir de la navegación

Pulse sobre el botón (Atrás) para salir de la navegación. Una ventana de diálogo le pedirá que confirme la acción.

Opciones del mapa en modo Navegación

- Pulse en Opciones. Se abrirá una ventana con varios botones.

Las funciones más importantes para la navegación son accesibles a través de los botones con iconos.

Encontrará más funciones pulsando en los botones Destino, Ruta, Servicios o General.



Encontrará una descripción de todas las opciones disponibles en el capítulo "Opciones" en la página 42.

5.6.4 Reality View

El mapa cambia a modo **Reality View** cuando al viajar por autopista se acerque a uno de los siguientes puntos:

NAVIGON 23xx (Reality View PRO):

- a un cruce de autopista
- a un nudo de autopista con tres ramales
- a la salida que debe tomar para dejar la autopista

NAVIGON 13xx (Reality View light):

- a la salida que debe tomar para dejar la autopista



El modo **Reality View** muestra claramente qué señales y qué carriles debe seguir.

Esta información permanece hasta que deja atrás el lugar señalado. Después, el mapa cambia al modo **Navegación**.

► Pulse sobre cualquier punto del mapa para pasar antes al modo **Navegación**.



Advertencia: el modo **Reality View** no está disponible para todos los cruces y nudos de autopista. La disponibilidad depende del material cartográfico utilizado.

5.6.5 Mapa en modo Buscar destino

El mapa está siempre en modo **Buscar destino** cuando sobre él se vea el puntero. En el campo de la dirección se encuentran las coordenadas y el nombre de la calle.

Mientras está en marcha el mapa no cambia. Éste aparece siempre orientado de tal modo que el norte está situado hacia arriba.





Disminuir: el sector cartográfico representado se hace más grande pero muestra menos detalles.



Agrandir: el sector cartográfico se hace más pequeño pero muestra más detalles.



Modo zoom: cuando este botón está activo puede establecer el sector cartográfico con un lápiz o con los dedos.

Si dibuja el sector cartográfico de izquierda a derecha y de arriba abajo aumenta el tamaño.

Si dibuja el sector cartográfico de derecha a izquierda y de abajo arriba disminuye el tamaño.



Desplazar: cuando este botón está activo puede modificar el sector cartográfico con un lápiz o con los dedos. Desplace el mapa en la dirección deseada.



Toda la ruta: aumenta el mapa de tal forma que muestra toda la ruta.



Posición actual: selecciona el sector cartográfico de tal modo que la posición actual se encuentra centrada.

Trabajar en modo Buscar destino

1. Pulse sobre el punto hacia el que quiere navegar.

   En punto de destino sobre el que ha pulsado aparece debajo de un puntero.

En el tercio inferior de la pantalla se muestran las coordinadas geográficas del destino y de la dirección correspondiente.

2. Pulse sobre (Aceptar).

   Se muestran los botones con funciones diversas.

Navegar hacia allí: inicia la navegación hacia el punto seleccionado. Si se encuentra en una navegación ésta se interrumpirá.

MyReport: abre la ventana **MYREPORT**. Aquí puede informar a NAVIGON sobre cambios en los dispositivos de control del tráfico y sobre el tránsito.

Destino intermedio: establece el punto seleccionado como destino intermedio. La navegación le lleva primero hacia ese destino. Después podrá continuar hacia el destino original.

Esta función sólo está activada si se encuentra en una navegación.

Incluir a la ruta: añade el punto seleccionado como último punto del itinerario, de modo que la navegación continúa después del destino original o, en su caso, de la última etapa.

Guardar: abre la ventana **GUARDAR DESTINO COMO...**. Puede introducir un nombre con el que guardar el punto indicado en la lista **FAVORITOS**. (Ver "Guardar un destino", en la página 36)

Buscar en los alrededores: abre la ventana **DESTINO ESPECIAL EN LAS CERCANÍAS**. Aquí puede buscar destinos en las proximidades del punto indicado. (Ver "Destinos especiales en las proximidades", en la página 27)

- Pulse sobre el botón (Buscar destino) o en (Atrás) para salir del modo **Buscar destino**. Volverá a la ventana desde la que ha iniciado este modo.

5.7 Funciones útiles

5.7.1 En las cercanías

Durante la navegación o si ha abierto el mapa mediante el botón Ver mapa puede listar destinos especiales, favoritos y avisos sobre el tráfico relativos al sector cartográfico visible.



Advertencia: esta función no está disponible si el mapa está abierto en uno de los modos **Buscar destino**, **Vista previa** o **Reality View**.

1. Pulse sobre un punto cualquiera del mapa.

   Se abre la lista **EN LAS CERCANÍAS**. Ésta contiene hasta destinos especiales, favoritos o avisos sobre el tráfico del sector cartográfico visible actualmente.

2. Para acceder a la información detallada de una entrada pulse simplemente sobre ella.

Podrá hacer lo siguiente:

- Pulse sobre Destino intermedio para asignar el punto seleccionado como etapa. La navegación le lleva primero hacia ese destino. Después puede continuar la marcha hacia el destino inicial. El botón Destino intermedio sólo está activo durante la navegación.
- Pulse sobre Navegación para navegar hacia el punto seleccionado.
- Pulse sobre Cancelar para volver a cerrar la lista.



Advertencia: la función **En las cercanías** sólo está disponible cuando hay suficiente recepción GPS.

5.7.2 Ayuda de emergencia

Si llega a un accidente o tiene una avería puede ser útil marcar rápidamente el teléfono de emergencias e informar de la posición actual.

- Pulse sobre Opciones > Ayuda de emergencia.

  - o -

- Durante la navegación, pulse en Opciones > Servicios > Ayuda de emergencia.

Se abre la ventana **AYUDA DE EMERGENCIA**.

Cuando la recepción GPS es suficiente para establecer el posicionamiento se muestran la dirección y las coordenadas geográficas.

- Pulse sobre (Mostrar en el mapa) si quiere ver su posición actual en el mapa.

En la parte inferior de la mitad de la pantalla encontrará botones para 4 categorías: Gasolinera, Policía, Hospital, Farmacia.

- Pulse sobre el botón correspondiente.

  Se muestra el siguiente puesto de socorro de la categoría seleccionada. Verá el nombre, dirección y número de teléfono (si está disponible), a qué distancia y en qué dirección se encuentra dicho puesto de socorro.

Podrá hacer lo siguiente:

- Pulse sobre el botón Mapa para ver su posición y el puesto de socorro en el mapa. De esta manera puede hacerse una idea general sobre la ruta a realizar.
- Pulse sobre Navegación. Se le guiará directamente hacia el puesto de socorro.

- Con los botones (Hacia arriba) y (Hacia abajo) sólo se pueden seleccionar puestos de socorro de la categoría elegida.

  Los puestos de socorro están clasificados según la distancia respecto a su posición actual.

- Con el botón (Atrás) accede de nuevo a la ventana **AYUDA DE EMERGENCIA**.



Advertencia: se muestran sólo los puestos de socorro que no se encuentran a más de 50 km de su posición.

5.7.3 Estado GPS, guardar posición actual

En la ventana **ESTADO GPS** se encuentra un resumen de los datos que el sistema de navegación extrae y calcula de las señales GPS.

Se puede acceder al estado GPS desde diversas opciones.

- Pulse sobre Opciones > Estado GPS.

La posición actual se puede guardar en la lista **FAVORITOS**.

1. Pulse Guardar posición.

   Se abre la ventana de diálogo **GUARDAR DESTINO COMO...**.
2. Introduzca un nombre para el destino.
3. Pulse Guardar.

5.7.4 Bloqueo

Durante la navegación puede bloquear en cualquier momento un tramo de su ruta, es decir, calcular una ruta para rodear dicho tramo y evitar así una retención.



Advertencia: el bloqueo sólo es válido para la navegación actual. No está disponible en una navegación nueva.

Está en medio de una navegación. El mapa se abre en modo **Navegación**.

1. Pulse Opciones.

   Se muestran botones con diversas funciones.
2. Pulse Bloqueo.

   Se abre el menú **BLOQUEO**. Contiene botones con diferentes distancias.
3. Indique qué distancia quiere bloquear.



Advertencia: si circula en ese momento por una autopista la ruta alternativa comenzará en la próxima salida. En los botones se indica hasta qué punto dura el bloqueo.

La ruta se calcula de nuevo. El tramo bloqueado se rodea. Este tramo aparece en el mapa de color rojo.

Quitar bloqueo

- Pulse sobre Opciones > Quitar bloqueo.

  Se retira el bloqueo. La ruta se calcula de nuevo. El tramo desbloqueado se puede incluir en el cálculo de la ruta.

5.7.5 Descripción de la ruta

Antes de iniciar la navegación puede ver una descripción de la ruta. En esta lista se encuentran todas las indicaciones de ruta.

El mapa se abre en modo **Vista previa**.

- Pulse sobre Opciones > Descripción de la ruta.

El mapa está abierto en modo **Navegación** o en modo **Reality View**.

- Pulse sobre Opciones > Ruta > Descripción de la ruta.

Se abre la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA**.



1 Representación esquemática del próximo cruce en el que debe torcer.

2 Distancia hasta dicho cruce.

3 Indicación de ruta y en su caso nombre de la calle en la que debe girar.

4 Muestra si se quiere recorrer cada una de las etapas correspondientes.

(Permitir): el tramo se puede considerar parte de la ruta.

(Prohibir): la ruta no debe discurrir por este tramo.

Bloquear tramos

1. Pulse sobre las etapas por las que no quiere viajar, de modo que aparezca el icono (Prohibir).
2. Pulse sobre (Cambiar ruta).

   El sistema de navegación calcula una ruta alternativa para así poder rodear el tramo bloqueado. En la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** se muestran las nuevas indicaciones de ruta.
3. Pulse sobre el botón (Atrás) para volver a cerrar la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA**.

Quitar bloqueos y utilizar la ruta original

El bloqueo de los tramos se puede quitar en cualquier momento.

► En la ventana **DESCRIPCIÓN DE LA RUTA** pulse sobre Opciones > Calcular ruta original.

5.7.6 TMC (Avisos sobre el tráfico) (solo NAVIGON 23xx)

El sistema de navegación dispone de avisos sobre el tráfico gracias al receptor TMC integrado. En caso necesario puede cambiar de modo dinámico la ruta por ejemplo para evitar una retención.



Advertencia: en muchos países europeos el TMC es gratuito. En algunos países (de manera exclusiva o adicional) se ofrece TMC premium de pago mucho más rápido y actualizado.

Los servicios TMC premium se pueden abonar en nuestra página web www.navigon.com.

Vista previa TMC

Cuando durante la navegación un aviso sobre el tráfico influya en su ruta aparecerá en el borde derecho de la pantalla el botón Avisos sobre el tráfico.

Nuevo cálculo: Automáticamente

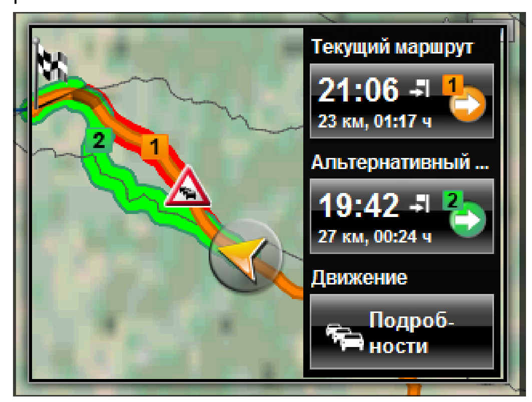
Si para la configuración Nuevo cálculo se ha seleccionado el valor Automáticamente el botón no contendrá información sobre la distancia. El impedimento será rodeado automáticamente.

Nuevo cálculo: A petición

Si ha seleccionado el valor A petición en el botón aparecerá la distancia hasta el impedimento. El botón se podrá rojo cuando la distancia sea menor que 50 km.

► Pulse sobre el botón (Avisos sobre el tráfico).

Se abre la ventana **VISTA PREVIA TMC**. Ésta muestra un sector cartográfico con el tramo afectado por el aviso. Si se teme perder demasiado tiempo debido al aviso también se mostrarán las posibilidades de rodeo.



► Pulse sobre el botón de la ruta que quiere seguir utilizando.

- o -

► Pulse sobre el botón Detalles.

Se abre la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO**. (Ver "Mostrar avisos sobre el estado del tráfico", página 58)



Advertencia: si pulsa en un símbolo de tráfico (en la imagen:) del sector cartográfico mostrado en la ventana **VISTA PREVIA TMC** se abre una ventana con información detallada. (Ver "Ver aviso individual de forma detallada", página 60)

Mostrar avisos sobre el estado del tráfico

Puede acceder a los avisos actuales sobre el tráfico a través de las opciones de muchas ventanas.

► En la ventana **NAVEGACIÓN** pulse sobre Opciones > Tráfico.

Se abre la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO**.

Con los botones (Hacia arriba) y (Hacia abajo) puede hojear la lista de los avisos.

► Pulse sobre el botón (Atrás) para volver a cerrar la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO**.



1 Por medio de la lista Avisos sobre el tráfico el botón muestra el tipo de aviso y el número disponible.

- Pulse sobre el botón Avisos sobre el tráfico para determinar qué tipo de avisos quiere recibir.

2 Esta marca muestra que el aviso recibido pertenece a un proveedor de TMC premium.

3 Aquí verá la importancia del impedimento:

Rojo: el tramo no es transitable debido al impedimento. Esto ocurre, por ejemplo, cuando se cierran algunas carreteras.

Amarillo: el tramo no está impedido por el impedimento, pero supondrá un retraso considerable. Esto ocurre, por ejemplo, en atascos o cuando se cierra algún carril.

Sin color: el impedimento no es relevante. Esto ocurre, por ejemplo, con tráfico lento durante un tramo corto, cuando hay caídos postes de socorro o cuando se han cerrado aparcamientos.

4 Cuando éste no se encuentre en la ruta o cuando ya se ha calculado una ruta alternativa para este impedimento, se muestra la posición del aviso en la lista. Cuando éste no se encuentre en la ruta o cuando ya se ha calculado una ruta alternativa para este impedimento, se muestra la distancia en línea recta.



Advertencia: la mayoría de las emisoras de radio sólo transmiten avisos de su propio país.

5 Aquí se representa el impedimento como señal de tráfico.

6 Aquí se muestra la carretera afectada.

7 Aquí puede ver en qué tramo de la carretera se encuentra el impedimento.

8 El sistema de navegación puede Rodear () o Ignorar (). El botón muestra el estado correspondiente.

- Pulse sobre el botón para seleccionar otra configuración.

9 (Mostrar en el mapa): este botón sólo está disponible cuando al menos uno de los avisos mostrados afecte a su ruta. Pulse sobre este botón para abrir la ventana **VISTA PREVIA TMC**. (Ver "Vista previa TMC", en la página 57)

Ver aviso individual de forma detallada

- Pulse sobre el aviso para el que quiera ver los detalles.
- Pulse sobre el botón (Mostrar en el mapa) para ver el tramo afectado en el mapa.

Configuración TMC

- En la ventana **AVISOS SOBRE EL TRÁFICO** pulse sobre Configuración.

En la ventana **CONFIGURACIÓN TMC** se pueden configurar las emisoras TMC para determinar cómo quiere que influyan los avisos sobre el tráfico en la ruta.

Modo búsqueda de emisora

Pulse sobre el botón Modo búsqueda de emisora y determine cómo quiere configurar la emisora de la que se reciben los avisos.

- Automático: con los flechas situadas al lado del apartado emisoras puede configurar otra emisora. El sistema busca otra emisora si la recepción es mala.
- Mantener emisora: con los flechas situadas al lado del apartado emisoras puede configurar otra emisora. El sistema busca la misma emisora en otra frecuencia si la recepción es mala.
- Mantener frecuencia: con las flechas situadas en el apartado emisoras puede configurar otra frecuencia. El sistema no busca otra emisora si la recepción es mala.

Nuevo cálculo

Pulse sobre el botón Nuevo cálculo y determine cómo quiere que influyan en la ruta los nuevos avisos.

- Automáticamente: se calcula automáticamente una ruta alternativa. Se le informará sobre el nuevo cálculo de la ruta.

- A petición: una indicación del aparato de navegación le informa de que hay un impedimento en su ruta. En la pantalla el campo Avisos sobre el tráfico muestra la distancia hasta el impedimento.

  Pulse sobre el campo Avisos sobre el tráfico. De esta manera puede determinar si se debe calcular una ruta alternativa.

6 Configurar NAVIGON 13xx | 23xx

La ventana **CONFIGURACIÓN** es el punto de partida para todos los ajustes con los que puede configurar ***NAVIGON 13xx | 23xx*** según sus necesidades.

La configuración se encuentra en las opciones de la ventana **NAVEGACIÓN** y sobre las opciones de muchas ventanas del programa de navegación.

- Pulse sobre Opciones > Configuración.

La ventana **CONFIGURACIÓN** del programa de navegación tiene varios botones:
Navegación, Perfil de ruta, Visualización del mapa y General.

- Pulse sobre un botón para abrir la ventana de configuración correspondiente.

La configuración de cada una de las ventanas está repartida en varias páginas. Podrá ir de una página a otra con los botones  (Hacia la izquierda) y (Hacia la derecha).

Algunos ajustes sólo pueden aceptar dos o tres valores. Podrá reconocer esta configuración en los botones (Cambiar). Todos los valores posibles son visibles. El valor válido actualmente estará marcado de color blanco.

- Pulse sobre el botón (Cambiar) para cambiar de valor.

Algunos ajustes pueden aceptar diversos valores. Podrá reconocer esta configuración en los botones (Lista). El valor actual es visible.

1. Pulse sobre (Lista).

   Se abre una lista que contiene los valores posibles. El valor válido aparece resaltado.

2. Pulse sobre el valor deseado. Aparecerá marcado.

3. Pulse Aceptar.

   Se vuelve a cerrar la lista. Se muestra el nuevo valor.

Para cada ajuste hay un botón (Ayuda). Si pulsa sobre él encontrará una aclaración de la configuración correspondiente.

Puede cerrar la ventana de configuración de dos maneras:

- Pulse Aceptar.

  Se aceptarán los cambios que haya realizado.

- Pulse Cancelar.

  No se aceptarán los cambios que haya realizado.

7 Apéndice

7.1 Datos técnicos

Dimensiones		95,8 x 72,3 x 17,6 mm
Peso		aprox. 120 g
Condición de servicio	Temperatura de funcionamiento	-10°C a 60°C (14°F a 140°F)
	Temperatura de reposo	-30°C a 70°C (-22°F a 158°F)
	Humedad relativa del aire	0% a 90%, sin condensación
CPU		Centrality Atlas III AT642D-XAC, 375MHz
Sistema operativo		Microsoft Windows CE
Pantalla		Pantalla a color LCD de 3,5" con panel táctil resistivo 320 x 240 píxeles (QVGA) Formato apaisado, transmisible
Memoria	Flash	***NAVIGON 1300 | 2300***: 512 MB ***NAVIGON 1310 | 2310***: 2 GB
	RAM	64 MB
GPS		sí (SiRF GRF3i+, Baseband Atlas III) Antena integrada
TMC		sí (Solo ***NAVIGON 23xx***)
Teclas del aparato		1 (*Encendido/Apagado*)
I/O	Teclado	Teclado software
	Altavoces	sí
	Tarjeta de memoria	microSD-Slot
	USB	USB 1.1
Alimentación de corriente		por toma USB
Batería	Tipo	Li-Ion, 740 mAh
	Autonomía	hasta 1 horas
Cargar	Electrónica	integrada
	Duración	aprox. 2-3 horas
Fuente de alimentación (accesorio)	Entrada	100-240V ~ (corriente alterna, AC)
	Salida	5V / 1,2A = (corriente continua, DC)
Cable de carga para el vehículo	Entrada	10-24V = (corriente continua, DC)
	Salida	5V / 1,2A = (corriente continua, DC)

7.2 Declaración de conformidad

El aparato ***NAVIGON 13xx | 23xx*** descrito en este manual lleva, entre otros, la marca CE.

Los productos con la marca CE están fabricados conforme a la norma para aparatos de radio y telecomunicaciones (R&TTE) (1999/5/EWG), la norma sobre compatibilidad electromagnética (89/336/EWG) y la norma sobre baja tensión (73/23/EWG) modificadas por la disposición 93/68/EWG emitidas por la Comisión de la Unión Europea.

La conformidad con estas disposiciones implica la conformidad con las siguientes normas europeas:

EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09), EN 300 440-2 V1.1.2 (2004-07), EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09), EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08), Class 1, EN 55022:2006, Class B, EN 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2001, EN 61000-4-3:2006, EN 60950-1:2006

El fabricante no se responsabiliza de las modificaciones realizadas por el usuario y que tengan relación con la conformidad del aparato en relación con las normas y disposiciones vigentes, ni de las consecuencias resultantes.

8 Solución de problemas

En este capítulo encontrará soluciones a problemas que tienen que pueden surgir con el manejo de ***NAVIGON 13xx | 23xx***.

Esta lista no pretende ser completa. La respuesta a otras muchas preguntas la encontrará en las páginas de Internet de NAVIGON AG. (Ver "Preguntas sobre el producto", en la página 6)

He enchufado un cargador a NAVIGON 13xx | 23xx. En la pantalla se muestra la conexión con un ordenador.

o

He conectado NAVIGON 13xx | 23xx a un ordenador pero no se reconoce como disco extraíble.

El enchufe del cable USB no está bien acoplado a la carcasa.

1. Saque el enchufe.

   El aparato de navegación realizará un reinicio. Espera hasta que el software de navegación se haya cargado de nuevo.

2. Inserte el enchufe USB del cargador todo lo que pueda en la toma correspondiente de ***NAVIGON 13xx | 23xx***. (Ver "Descripción de NAVIGON 13xx | 23xx", en la página 7)

Mi NAVIGON 13xx | 23xx ha dejado de reaccionar, la pantalla se ha congelado.

Realice un reset. Se puede hacer de dos maneras:

Presione la tecla hundida *Reset* con un objeto fino. (Ver "Por favor, compruebe que ha recibido todo el material. En el caso de que falte ago dirjase inmediatamente a la tienda donde adquirió el producto.

El producto adquirido contiene:

- Aparato de navegación ***NAVIGON 13xx | 23xx***

- Soporte para el vehículo (en piezas, ver "Montar el soporte", en la página 10)
- Cable de recarga para el automóvil (cable de alimentación de 10-24V para el encendedor de cigarrillos) (***NAVIGON 23xx***: con antena TMC integrada)
- Cable USB
- Folleto con instrucciones de instalación ilustradas

1. Descripción de NAVIGON 13xx | 23xx", en la página 6)

   El aparato está ahora apagado.

2. Para ello presione la tecla (*Encendido/Apagado* durante al menos 10.

   El software se vuelve a cargar. La configuración y los destinos y rutas guardadas permanecerán intactas.

- o -

1. Para ello presione la tecla (*Encendido/Apagado* durante al menos 6.

   El aparato está ahora apagado.

2. Para ello presione la tecla (*Encendido/Apagado* durante al menos 10.

   El software se vuelve a cargar. La configuración y los destinos y rutas guardadas permanecerán intactas.

No puedo cambiar el ajuste "Avisar sobre controles de tráfico". El campo está desactivado.

- Pulse primero sobre el botón (Ayuda) de este ajuste.

  Se abre una ventana con un aviso. Lea dicho aviso.

- Pulse sobre Aceptar.

Se cierra el aviso. Ahora ya puede activar la función Avisar sobre controles de tráfico.



Advertencia: utilice sólo accesorios previstos expresamente por NAVIGON para ***NAVIGON 13xx | 23xx***. NAVIGON AG no se responsabiliza por los fallos o los daños causados por el uso de otros accesorios.

Puede encontrar accesorios adecuados en www.navigon.com o en tiendas autorizadas.

9 Índice de palabras clave

A

B

C

D

E

F

G

H

I

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V